

# MONTAGEANLEITUNG

# KLIMAGERÄT

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.

Die Montage darf nur durch qualifiziertes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.

Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

Decken-Unterputz-Rohrleitung - Niedriger statischer Druck  
Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>3</b>
<b>Installationsteile .....</b>	<b>6</b>
<b>Montage .....</b>	<b>7</b>
<b>Montage der Fernbedienung.....</b>	<b>15</b>
<b>Optionaler Betrieb .....</b>	<b>19</b>
<b>Einstellungsmodus - ESP (Externer statischer Druck der Rohrleitung).....</b>	<b>26</b>
<b>Selbstdiagnose funktion.....</b>	<b>28</b>
<b>Einstellung der DIP-Schalter .....</b>	<b>28</b>

# Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

- Lesen Sie vor der Montage des Raum-Klimagerätes dieses Handbuch sorgfältig durch.
- Beachten Sie angegebene Vorsichtshinweise mit wichtigen sicherheitsrelevanten Informationen.
- Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

**⚠️ WARNUNG** Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.

**⚠️ VORSICHT** Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum.

- Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.



**Darf nicht ausgeführt werden.**



**Die Anleitung sollte befolgt werden.**

## ⚠️ WARNUNG

### ■ Montage

**Es muss immer eine Erdung erfolgen.**

- Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.

**Kein beschädigtes Netzkabel, Netzstecker oder lockere Stecker verwenden.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Zur Montage immer den Händler oder das Service-Center bzw. einen ausgebildeten Monteur verständigen.**

- Ansonsten besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

**Befestigen Sie die Abdeckung für elektrische Teile sicher am Innengerät und die Service-Blende sicher am Außengerät.**

- Wenn Abdeckung der elektrischen Bauteile von Innengerät und Service-Blende des Außengerätes nicht sorgfältig befestigt werden, besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr durch Staub, Wasser, usw.

**Es müssen immer ein Leckstellen- Schutzschalter und eine dedizierte Schalttafel montiert werden.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Klimagerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten verwenden.**

- Ansonsten können Fehlfunktionen des Gerätes oder Feuer verursacht werden.

**Der Montagerahmen des Außengerätes darf nicht durch lange Betriebszeiten beschädigt sein.**

- Ansonsten besteht Verletzungs- oder Unfallgefahr.

**Geräte dürfen nicht demontiert oder selbst repariert werden.**

- Ansonsten besteht die Gefahr Stromschlägen.

**Gerät nicht an einem Ort montieren, an dem es herunterfallen könnte.**

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

**Das Gerät muss vorsichtig ausgepackt und montiert werden.**

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.

## ■ Betrieb

---

**Die Steckdose darf nicht mit weiteren Geräten verwendet werden.**

- Durch Wärmeentwicklung können Stromschläge oder Feuer verursacht werden.

**Es darf kein beschädigtes Netzkabel verwendet werden.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Netzkabel nicht verändern oder verlängern.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Das Netzkabel darf während des Betriebes nicht gezogen werden.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch feststellen.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Wärmequellen nicht in der Nähe des Gerätes betreiben.**

- Ansonsten besteht Feuergefahr.

**Den Netzstecker nur am Stecker greifen und nicht mit feuchten oder nassen Händen abziehen.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Das Netzkabel darf nicht in der Nähe von Wärmequellen betrieben werden.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Den Saugeinlass während des Betriebs des Innen-/Außen-gerätes nicht öffnen.**

- Ansonsten können Fehlfunktionen oder Stromschläge verursacht werden.

**Es darf kein Wasser in die Elektrik dringen.**

- Ansonsten können Fehlfunktionen des Gerätes oder Stromschläge verursacht werden.

**Der Stecker muss beim Herausziehen am Netzstecker gehalten werden.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen und Beschädigungen.

**Die Metallteile des Gerätes dürfen beim Entfernen des Filters nicht berührt werden.**

- Sie sind scharf und können Verletzungen verursachen.

**Wenn das Gerät in Wasser getaucht wurde, immer das Service-Center verständigen.**

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr durch ein herunterfallendes Gerät.

**Es dürfen keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel gestellt werden.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Wenn das Gerät in Wasser getaucht wurde, immer das Service-Center verständigen.**

- Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Achten Sie darauf, dass Kleinkinder nicht auf das Außengerät treten oder klettern.**

- Kinder könnten sich durch Herunterfallen schwer verletzen.

## VORSICHT

### ■ Montage

**Ablassschlauch so montieren, dass der Abfluss sicher erfolgen kann.**

- Ansonsten können Wasserlecks entstehen.

**Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch Abluft oder Lärm vom Außengerät belästigt werden.**

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

**Nach Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gasleckstellen überprüfen.**

- Ansonsten kann das Gerät ausfallen.

**Das Gerät muss immer waagrecht montiert werden.**

- Ansonsten können Vibrationen oder Wasserlecks entstehen.

### ■ Betrieb

**Eine übermäßige Kühlung vermeiden und den Raum gelegentlich Lüften.**

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

**Zur Reinigung ein weiches Tuch und kein Wachs, Verdünnungsmittel, starken Reiniger usw.**

- Der Gesamteindruck des Gerätes kann sich auf Grund der Farbveränderung oder durch Kratzer auf der Oberfläche ändern.

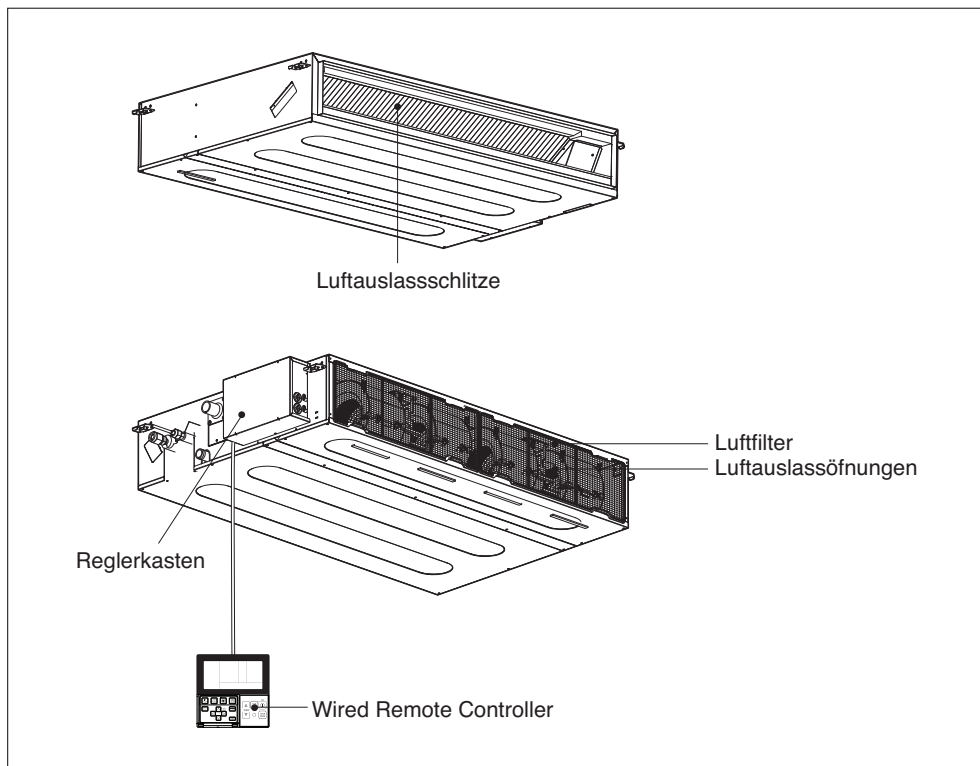
**Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. Haustiere, Lebensmittel, Präzisionsgeräte, Kunstgegenstände usw.**







- Ansonsten besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen.

**Im Bereich des Lufterlasses oder Luftauslasses dürfen sich keine Gegenstände befinden.**

- Ansonsten kann das Gerät ausfallen, oder es können Unfälle verursacht werden.

# Installationsteile



Bezeichnung	Ablassschlauch	Metallklemme	Unterlegscheibe für Aufhängung	Klemme (Zugband)	Isolierung für Montage	Andere
Anzahl	1 St.	2 St.	8 St.	4 St.	1 Satz	
Form					 für Gasrohr   für Flüssigkeitsrohr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Benutzerhandbuch</li> <li>• Montageanleitung</li> </ul>

• Schrauben zur Befestigung befinden sich an der jeweiligen Blende.

# Montage

## Wahl des optimalen Standorts

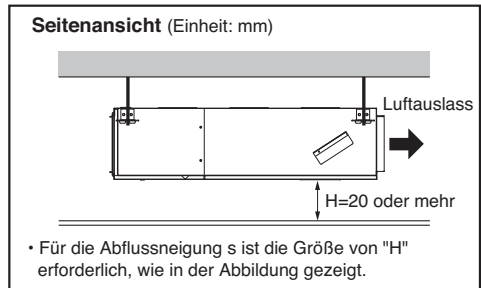
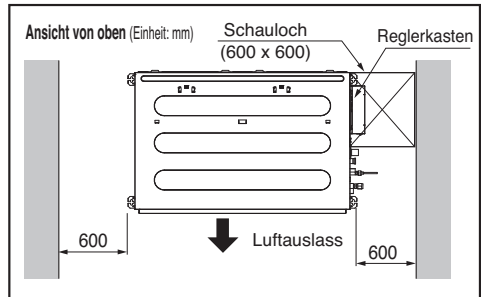
### Innengerät

Das Klimagerät sollte an einem Ort montiert werden, der die folgenden Voraussetzungen erfüllt.

- Der Standort sollte mindestens das vierfache des Gewichts des Innengerätes tragen können.
- Das Gerät sollte am Standort wie in der Darstellung gezeigt erreichbar sein.
- Das Gerät sollte eben montiert werden können.
- Das Gerät sollte sich leicht mit dem Außengerät verbinden lassen.
- Der Standort sollte frei von Störstrahlungen sein.
- Am Standort sollte eine ausreichende Luftzirkulation möglich sein.
- Es sollten sich keine Wärme- oder Dampfquellen im Raum und in der Nähe des Gerätes befinden.

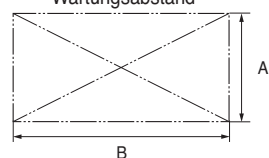
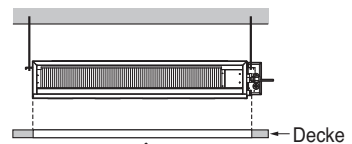
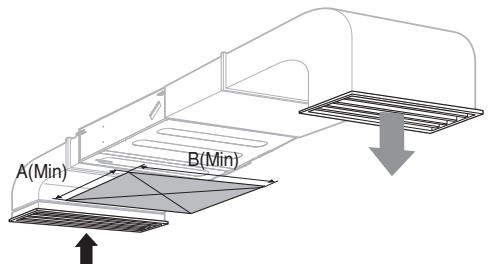
Beachten Sie die unterschiedlichen Positionen des Gerätes und der Haltebolzen.

- Installieren Sie zur Reinigung und Wartung des Filters und des Gerätes die Deckenöffnung.



(Einheit: mm)

Leistung(kBtu/h)	A	B
9	800	800
12/18	800	1000
24	800	1200



## Abmessungen Deckenöffnung und Position Aufhängung

### Montage des Gerätes

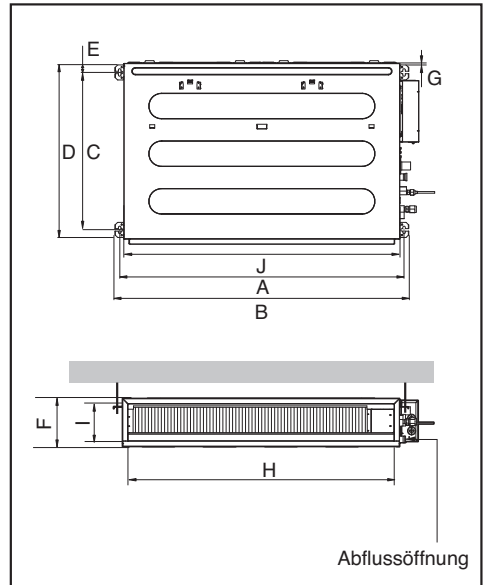
Die Deckenmontage des Gerätes muss sorgfältig erfolgen.

#### POSITION DER HALTEBOLZEN

- Legen Sie ein Filztuch zwischen Gerät und Rohrleitung, um unnötige Vibrationen zu absorbieren.
- Montieren Sie einen Filter vor der Abflussöffnung.

(Einheit: mm)

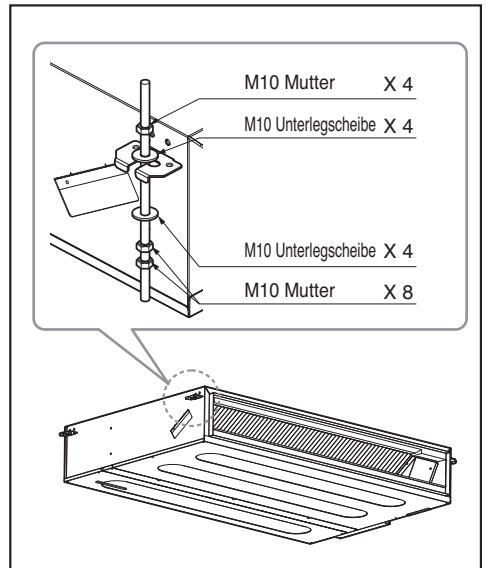
Abmessungen Leistung (kBTu/h)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
9	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
12/18	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
24	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100



- ※ Montieren Sie das Gerät, wie in der Abbildung gezeigt, leicht zur Abflussöffnung hin geneigt, um einen richtigen Wasserabfluss zu gewährleisten.

#### POSITION DER GERÄTEBOLZEN

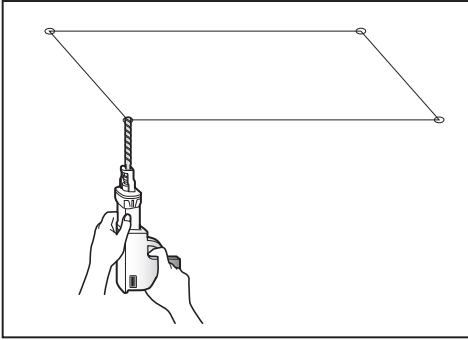
- Wählen Sie einen Standort, an dem das Gerät eben montiert werden kann und der das Gewicht des Gerätes leicht tragen kann.
- Der Standort sollte eventuelle Vibrationen des Gerätes aushalten können.
- Für Wartungsarbeiten sollte das Gerät leicht zugänglich sein.





## Installation der Inneneinheit

- Wählen und markieren Sie die Position für die Befestigungsschrauben.
- Bohren Sie das Loch für die Verankerungsschraube in die Decke.

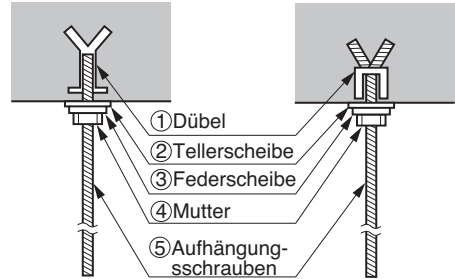


**! VORSICHT:** Ziehen Sie die Mutter und Schraube an, um zu verhindern, dass die Einheit herunterfällt.

- Setzen Sie die Dübel und Scheiben auf die Aufhängungsbolzen, um diese an der Decke zu befestigen.
- Montieren Sie die Aufhängungsschrauben fest an den Verankerungsdübeln.
- Befestigen Sie die Montageplatten auf den Befestigungsschrauben (grob in die Waage bringen) mit den Muttern, Scheiben und Federscheiben.

### Altes Gebäude

### Neues Gebäude

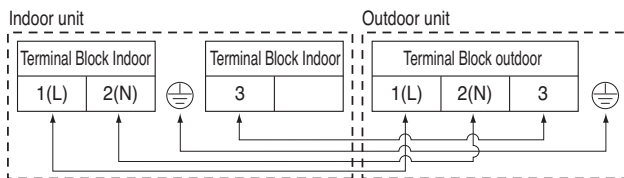


## Anschluss der Kabel zwischen Innen- und Außeneinheit

Schließen Sie die Kabel einzeln an die Klemmen der Hauptplatine, entsprechend des Anschlusses der Außeneinheit, an.

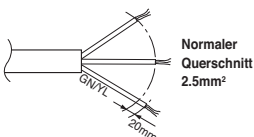
- Vergewissern Sie sich, dass die Farben der Kabel der Außeneinheit und die Klemmennummer dieselben sind wie jene der Inneneinheit.

### Serie L1/L2/L3



**! WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Klemmschrauben fest angezogen sind.

**! VORSICHT:** Das am Gerät angeschlossene Netzkabel sollte die folgenden technischen Daten aufweisen. (Kabeltyp CV genehmigt von IEC 60502-1)





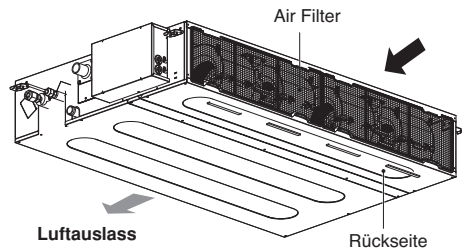
**VORSICHT:**

Bereiten Sie, nach der Überprüfung der obigen Bedingungen die Verkabelung wie folgt vor:

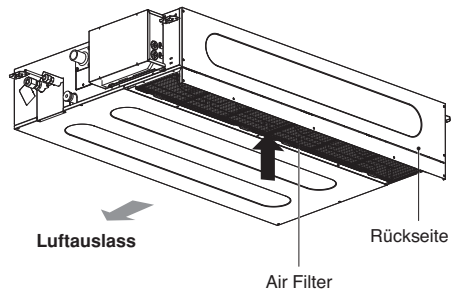
- 1) **Schließen Sie das Klimagerät immer an einen eigenen Stromkreis an. Beachten Sie für die Verkabelung das Elektroschema auf der Innenseite der Abdeckung des Steuergehäuses.**
- 2) **Montieren Sie einen Sicherung zwischen Hauptnetz und der Einheit.**
- 3) **Die Schrauben, die die Adern im Schaltkasten halten können sich auf Grund der Vibrationen beim Transport gelöst haben. Überprüfen Sie den Anzug der Schrauben und vergewissern Sie sich, dass sie alle fest angezogen sind. (Wenn sie sich lockern, kann dies einen Kurzschluss verursachen)**
- 4) **Spezifikation der Stromquelle**
- 5) **Überprüfen, dass die Stromquelle ausreichend ist.**
- 6) **Sicherstellen, dass die Einsatzspannung mehr als 90 % der Nennspannung entspricht, die auf dem Typenschild angegeben ist.**
- 7) **Sicherstellen, dass der Kabelquerschnitt den Anforderungen des Stromnetzes entspricht. (Achten Sie besonders auf den Zusammenhang zwischen Kabellänge und Kabelquerschnitt)**
- 8) **Vergessen Sie nie einen FI-Schutzschalter für nasse oder feuchte Orte zu installieren.**
- 9) **Folgende Fehler treten bei Unterspannung auf.**
  - Vibrationen eines Magnetschalters, Beschädigungen dessen Kontaktstelle, Ansprechen der Sicherung, Störung des normalen Betriebs eines Überspannungsschutzes.
  - Der Kompressor erhält keine vernünftige Startleistung.

## Bauteilbezeichnungen und Funktionen

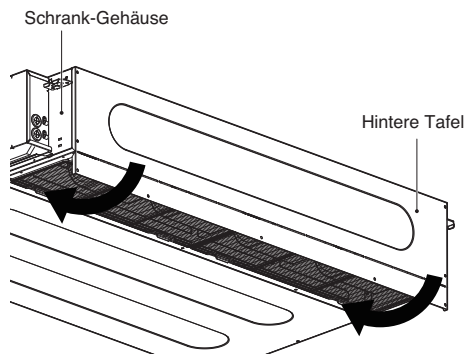
- Rohrführungsmodell mit niedrigem statischen Druck im Falle eines Ansaugens von der Rückseite.



- Rohrführungsmodell mit niedrigem statischen Druck im Falle eines Ansaugens von der Unterseite.



- Im Fall einer Saugwirkung vom Boden biegen Sie die hintere Tafel und verschrauben Sie sie mit dem Schrank-Gehäuse.



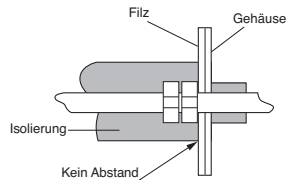
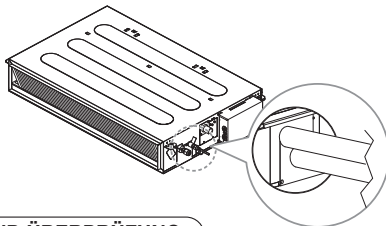
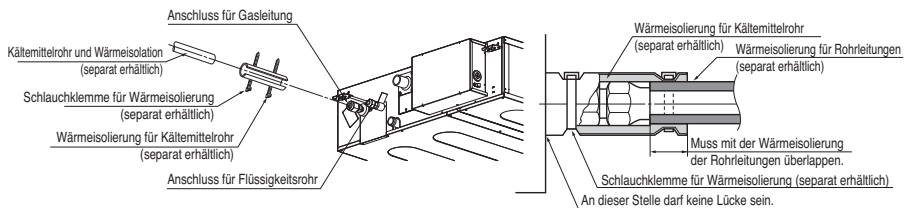
## ISOLATION, ANDERE

Verbindungen und Rohre müssen vollständig abgedichtet werden.

### WÄRMEISOLATION

Die Wärmeisolation muss den örtlichen Bestimmungen entsprechen.

### INNENGERÄT



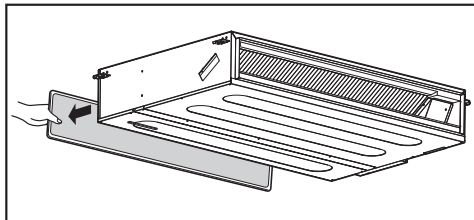
### TEST UND ÜBERPRÜFUNG

#### ■ Überprüfen Sie nach allen Arbeiten die Funktion und den Betrieb.

- Luftverteilung ..... Ist eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden?
- Abfluss ..... Erfolgt der Abfluss zügig und ohne Schwitzwasser?
- Gasleckstellen ..... Wurden alle Rohranschlüsse ordnungsgemäß vorgenommen?
- Verkabelung ..... Wurde die Verkabelung korrekt ausgeführt?
- Verriegelungsbolzen ..... Wurde der Verriegelungsbolzen des Kompressors gelöst?
- Isolierung ..... Ist das Gerät vollständig isoliert?
- Erdung ..... Wurde das Gerät sicher geerdet?

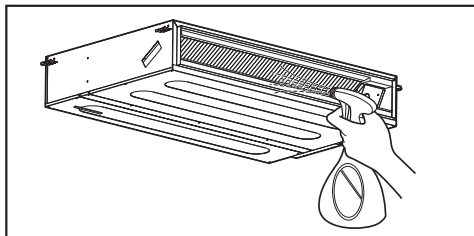
## Prüfen des Abflusses

### 1. Entfernen Sie die Luftfilter.



### 2. Prüfen Sie den Abfluss.

- Gießen sie ein oder zwei Gläser Wasser auf den Verdampfer.
- Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ohne Undichtigkeit durch den Kondensatschlauch der Inneneinheit läuft.

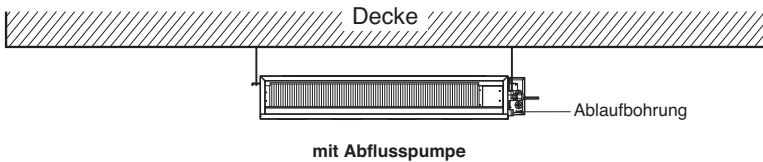


**VORSICHT**

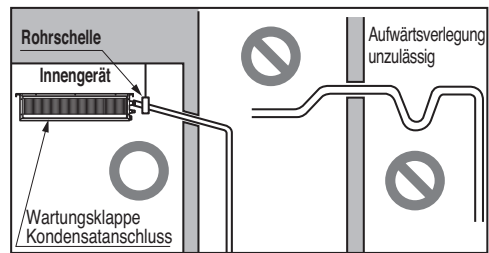
1. Die Montageneigung der Inneneinheit ist sehr wichtig für den Ablauf des Kanaleinbaugeräts.
2. Die minimale Dicke der Dämmung für die Verbindungsleitung sollte 19 mm betragen.

**Vorderansicht**

- Die Einheit muss nach dem Abschluss der Installation waagrecht oder in Richtung des Kondensatschlauchs geneigt sein.

**Kondensatleitung Innengerät**

- Die Kondensatleitung muss mit Gefälle verlegt werden (1:50 bis 1:100). Vergewissern Sie sich, dass die Leitung nicht mit Gegengefälle verlegt wird, um ein Rückfließen zu verhindern.
- Achten Sie darauf, beim Anschluss der Kondensatverrohrung keine Gewalt auf den Kondensatanschluss des Innengeräts auszuüben.
- Der Außendurchmesser des Kondensatanschlusses am Innengerät beträgt 32 mm.



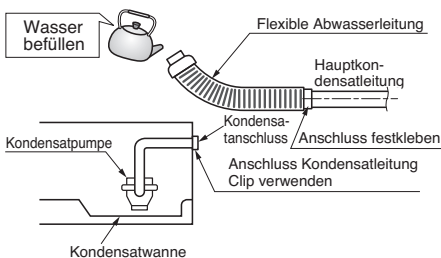
Rohrmaterial: PVC-Rohr VP-25 und Formstücke

- Vergewissern Sie sich, die Kondensatleitung mit Wärmedämmung zu verlegen.

Wärmedämmmaterial: Polyethylenschaum mit einer Stärke von mehr als 8 mm.

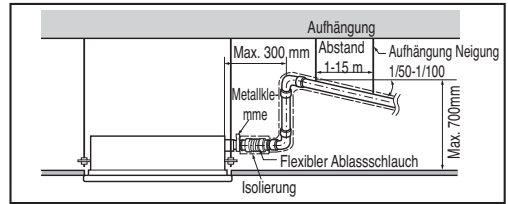
**Ablauftest**

Dieses Klimagerät verwendet eine Kondensatpumpe für die Ableitung des Kondensats. Verwenden Sie die folgende Prozedur, um die Funktion der Kondensatpumpe zu prüfen.



- Verbinden Sie die Hauptkondensatleitung und lassen Sie sie provisorisch so, bis der Test abgeschlossen ist.
- Füllen Sie die flexible Kondensatleitung mit Wasser, und prüfen Sie die Leitung auf Undichtigkeiten.
- Überprüfen Sie die Kondensatpumpe nach dem Abschluss der Verkabelungsarbeiten auf normalen Betrieb und Geräuscentwicklung.
- Verbinden Sie nach dem Testabschluss die flexible Kondensatleitung mit dem Kondensatanschluss der Inneneinheit.

**! VORSICHT:**  
Dermitgelieferte tauwasseradapter darf nicht gebogen montiert werden.  
Gebogen tauwasseradapter können undichten verursachen.



## KUNDENÜBERGABE

Erklären Sie dem Kunden anhand der Bedienungsanleitung die Prozeduren für Betrieb und Wartung (Reinigen des Luftfilters, Temperaturregelung, usw.).

# Montage der Fernbedienung

## MONTAGE DER KABEL-FERNBEDIENUNG

- Da sich der Sensor für die Raumtemperatur in der Fernbedienung befindet, sollte diese an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, hohe Luftfeuchtigkeit und ohne Kaltluftzufuhr montiert werden, um die richtige Raumtemperatur einstellen zu können. Die Fernbedienung sollte ca. 1,5 m über dem Boden und an einem Ort mit guter Luftzirkulation und einer mittleren Raumtemperatur montiert werden.

### Die Fernbedienung sollte nicht an Orten mit folgenden Eigenschaften montiert werden:

- Orte mit Durchzug oder toten Winkeln hinter Türen und in den Ecken.
- Orte mit Warm- oder Kaltluftrohren.
- Orte mit direkter Sonneneinstrahlung oder wärme erzeugenden Geräten.
- Orte mit Unterputz-Rohrleitungen und Kaminen.
- Nicht kontrollierbare Orte, wie z. B. an Wänden im Außenbereich.
- Diese Fernbedienung besitzt eine LED-Anzeige mit sieben Segmenten. Zur korrekten Darstellung der LEDs auf der Fernbedienung sollte diese ordnungsgemäß montiert werden (s. Abb. 1). (Die normale Höhe beträgt 1,2 bis 1,5 m über dem Boden)

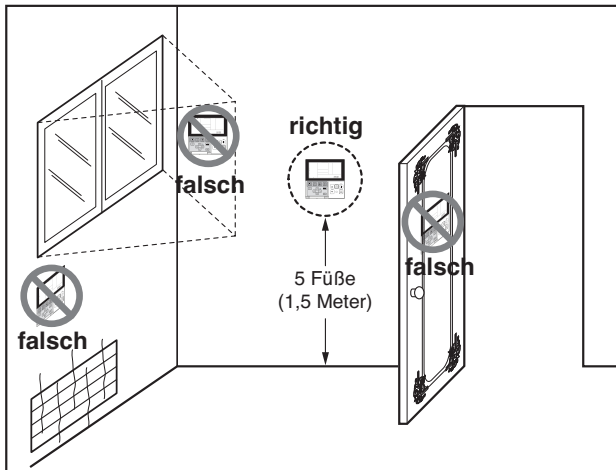
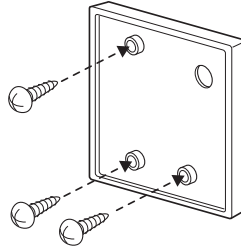


Abb. 1, Typische Montageorte für die Fernbedienung

## Installation der Kabel-Fernbedienung

### 1. Die Montagehalterung der Fernbedienung muss mit den enthaltenen Schrauben an der gewünschten Position befestigt werden.

- Die Montagehalterung darf nicht gebogen werden, ansonsten kann die Fernbedienung nicht richtig eingesetzt werden. Die Fernbedienung muss an der Montagehalterung befestigt werden, falls vorhanden.

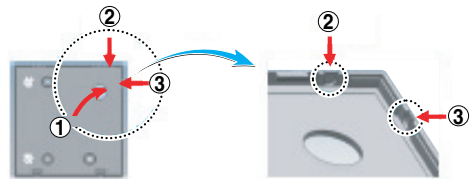


### 2. Die Kabel der Kabel-Fernbedienung können in drei Richtungen verlegt werden.

- Richtung: Oberfläche der Wand, oben, rechts
- Beim Verlegen der Kabel der Fernbedienung oben und rechts muss zunächst die Kabelführung abgenommen werden.

\* Führungskerbe mit langem Stift entfernen.

- ① Unterputzmontage
- ② Kabelführung oben
- ③ Kabelführung rechts

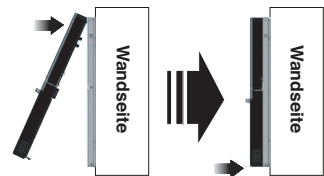


<Öffnungen der Kabelführung>

### 3. Bitte die obere Seite der Fernbedienung wie in der Abbildung gezeigt in die Montagehalterung an der Wand einsetzen und dann den unteren Teil der Fernbedienung andrücken.

- Die Fernbedienung muss ohne Zwischenräume oben, unten, rechts und links an der Montagehalterung befestigt werden.

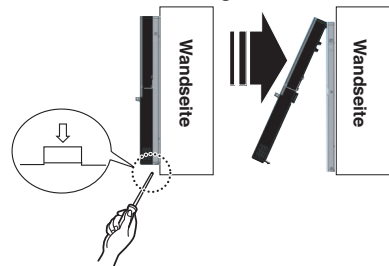
<Anschlussfolge>



Um die Fernbedienung von der Montagehalterung abzunehmen, führen Sie einen Schraubenzieher in die untere Öffnung ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung gezeigt.

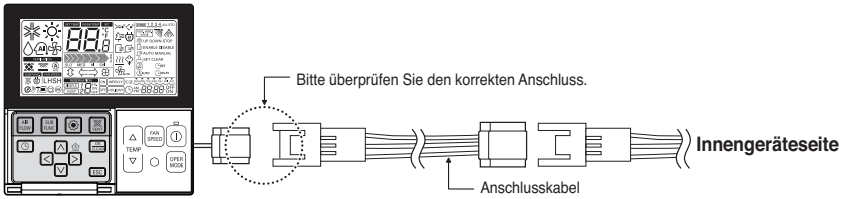
- An der Unterseite befinden sich zwei Öffnungen. Lösen Sie die Fernbedienung an einer Öffnung zurzeit.
- Die inneren Bauteile dürfen beim Abnehmen der Fernbedienung nicht beschädigt werden.

<Reihenfolge beim Trennen>





#### 4. Bitte schließen Sie das Anschlusskabel am Innengerät und an der Fernbedienung an.



#### 5. Bei einem Abstand zwischen Kabel-Fernbedienung und Innengerät von mehr als 10 m sollte ein Verlängerungskabel verwendet werden.

### **⚠ VORSICHT**

Die Kabel-Fernbedienung darf nicht in die Wand eingelassen werden.

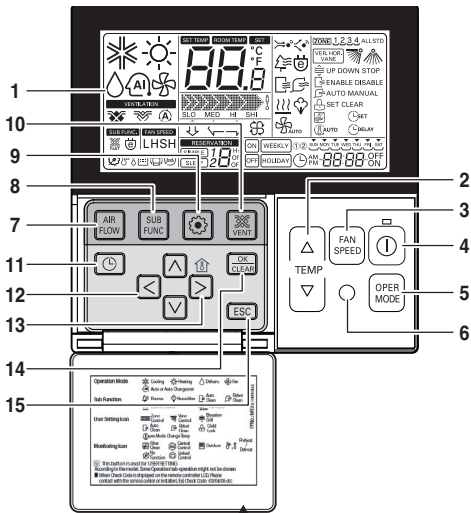
(Ansonsten besteht die Gefahr von Schäden am Temperatursensor.)

Das Anschlusskabel sollte eine maximale Länge von 50 m besitzen.


(Ansonsten können Verbindungsfehler auftreten.)

- Überprüfen Sie bei Einsatz eines Verlängerungskabels die korrekten Anschlussrichtungen der Kabel an der Fernbedienung sowie am Gerät.
- Falls die Anschlüsse des Verlängerungskabels vertauscht werden, können die Anschlüsse nicht vorgenommen werden.
- Technische Daten des Verlängerungskabels: 2547 1007 22 # 2 Kern 3 Abschirmung 5 oder höher.

# Bedienelemente und Funktionen der Kabel-Fernbedienung



Bitte bringen Sie das Hinweisetikett an der Innenseite der Gehäuseklappe an.  
Wählen Sie die Sprache Ihres Landes aus.

1. Betriebsanzeige
2. Taste für Temperatureinstellung
  - Diese Taste dient nicht zum Einstellen der Raumtemperatur, sondern zum Einstellen der Temperatur der Abluft.
3. Taste für Lüftergeschwindigkeit
  - Die Lüftergeschwindigkeit ist in drei Stufen einstellbar.
  - Die Stufen Mittel und Niedrig sind gleich
4. Netzschalter
5. Betriebswahltaste
6. Empfangssensor für kabellose Fernbedienung
  - Mit bestimmten Geräten können keine Funksignale empfangen werden.
7. Luftstrom-Taste
8. Taste für Zusatzfunktionen
9. Funktionswahltaste
10. Belüftungstaste
11. Programmierung
12. Tasten Auf, Ab, Links, Rechts
  - Drücken Sie zur Anzeige der Raumtemperatur die Taste (  ).
13. Taste für Raumtemperatur
  - Anzeige der mit der Fernbedienung gemessenen Raumtemperatur.
  - Die Raumtemperatur kann mit dieser Taste nicht geändert werden.
  - Für Modelle mit Frischluftzufuhr wird nur die Temperatur im Umgebungsbereich der Fernbedienung angezeigt.
14. Taste Einstellung/Abbrechen
15. Beenden-Taste

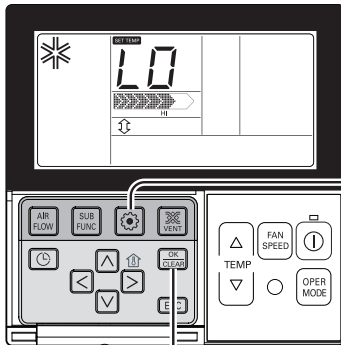
※ Bestimmte angezeigte Funktionen sind je nach Produktmodell u. U. nicht möglich.  
 ※ Falls die Kabel-Fernbedienung nicht angeschlossen wurde, wird für die Raumtemperatur ein nicht relevanter Wert angezeigt.


Modell : PQRCVSL0 (Schwarz)  
 PQRCVSL0QW (Weiß)

# Optionaler Betrieb

## Einstellungsmodus - Testbetrieb

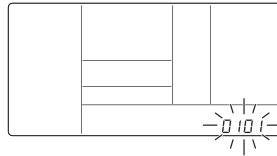
Nach der Montage des Gerätes muss ein Testlauf durchgeführt werden.  
 Detaillierte Hinweise zum Testbetrieb finden Sie im Handbuch des Gerätes.



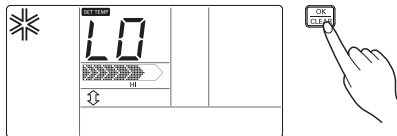
- 1** Beim Gedrückt halten der Taste  für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.
  - Für RAC-Geräte sollte die Luftstromrichtung nach rechts und links deaktiviert werden.



- 2** Die Einstellungskennung '01' blinkt im unteren Bereich des Anzeigefensters.



- 3** Drücken Sie zum Starten die Taste .

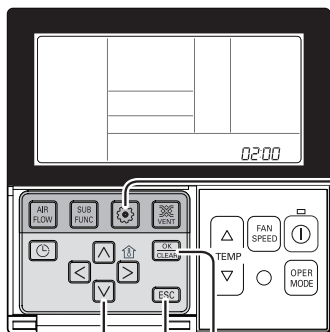


- 4** Der laufende Testbetrieb kann über die untere Taste beendet werden.
- Auswahl der Betriebsart, Temperatur auf/ab, Steuerung der Luftstromrate, Luftstromrichtung, Taste Start/Stop

## Einstellungsmodus - Adressierung der Zentralsteuerung


Diese Funktion dient zur Verbindung mit der Zentralsteuerung.

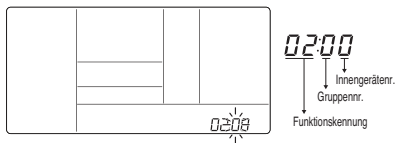
Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung.



**1** Beim Gedrückt halten der Taste  für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.

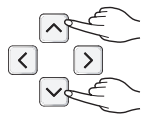


**2** Nach dem Aufrufen des Adressierungsmodus über die Taste  erscheint die folgende Anzeige.



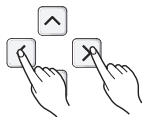
**3** Stellen Sie mit den Tasten   die Gruppennummer (0 bis F) ein.

02F0



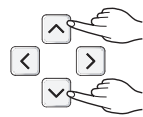
**4** Rufen Sie mit den Tasten   die Einstellung der Innengerätenummer auf.

02F0



**5** Stellen Sie mit den Tasten   die Innengerätenummer ein.

02F5



**6** Drücken Sie zum Speichern die Taste .

02F5



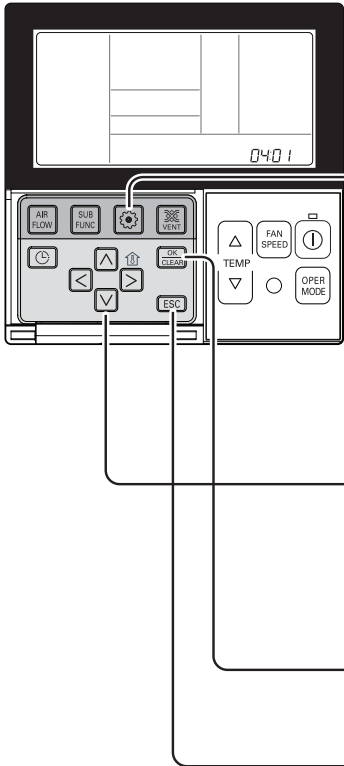
**7** Beim Drücken der Taste  wird der Einstellungsmodus geändert.

\* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.

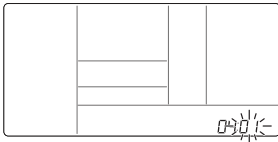
\* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

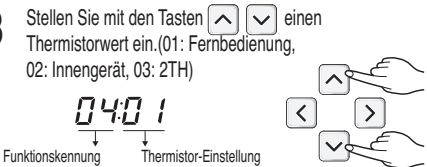
## Einstellungsmodus – Thermistor

Mit dieser Funktion wird der Temperatursensor zur Ermittlung der Raumtemperatur ausgewählt




- 1** Beim Gedrückt halten der Taste für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.
- 2** Nach dem Aufrufen des Auswahlménüs für den Raumtemperatur-Sensor über die Taste erscheint die folgende Anzeige.


- 3** Stellen Sie mit den Tasten einen Thermistorwert ein. (01: Fernbedienung, 02: Innengerät, 03: 2TH)



Funktionskennung      Thermistor-Einstellung
- 4** Drücken Sie zum Speichern die Taste .


- 5** Beim Drücken der Taste wird der Einstellungsmodus beendet.  
\* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.  
\* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

DEUTSCH

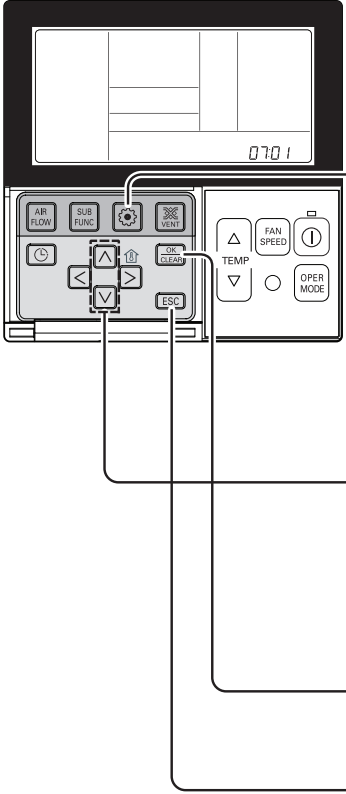
### <Tabelle Thermistor>





Auswahl des Temperatursensors		Funktion	
01	Fernbedienung	Temperatursensor-Betrieb über die Fernbedienung	
02	Innengerät	Temperatursensor-Betrieb über das Innengerät	
03	2TH	Kühlung	Einstellung der Maximaltemperatur durch Vergleich der Temperaturen des Innengerätes und der Kabel-Fernbedienung. (Bestimmte Geräte werden mit geringerer Temperatur betrieben.)
		Heizung	Einstellung der Mindesttemperatur durch Vergleich der Temperaturen des Innengerätes und der Kabel-Fernbedienung.




\* Die Funktion 2TH besitzt unterschiedliche Betriebseigenschaften als das Gerät.

## Einstellungsmodus - Gruppeneinstellungen

Mit Hilfe dieser Funktion wird die Gruppensteuerung bzw. die Steuerung über zwei Fernbedienungen festgelegt.



- 1** Beim Gedrückt halten der Taste  für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.
- 2** Drücken Sie mehrmals die Taste , um das Auswahlmü für die Master-/Slave-Einstellung aufzurufen (siehe Abbildung).
- 3** Wählen Sie mit den Tasten   entweder Master oder Slave.  
(00: Slave, 01: Master)

  
 Funktionskennung      Master-/Slave-Wert
- 4** Drücken Sie zum Speichern die Taste .
- 5** Beim Drücken der Taste  wird der Einstellungsmodus beendet.

  - \* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.
  - \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

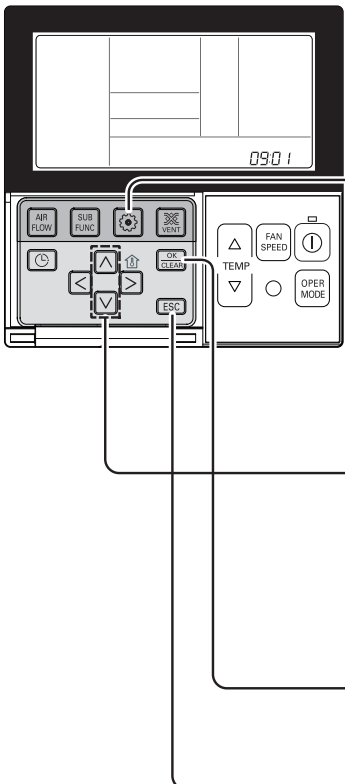
Fernbedienung	Funktion
Master	Das Innengerät wird während der Gruppensteuerung über die Master-Fernbedienung betrieben. (Die Werkseinstellung für diesen Wert lautet Master.)
Slave	Zur Gruppensteuerung sollten sämtliche Fernbedienungen als Slave- und nur eine als Master-Fernbedienung eingerichtet werden.


\* Genauere Hinweise finden Sie im Kapitel 'Gruppensteuerung'.


- Während der Gruppensteuerung sind allgemeine Betriebseinstellungen, die Steuerung der Luftstromrate gering/mittel/stark, die Tastensperre der Fernbedienung, die Uhrzeiteinstellungen sowie andere Funktionen u. U. nur eingeschränkt verfügbar.



## Einstellungsmodus - Einstellung des potentialfreien Kontaktes


Die Funktion Potentialfreier Kontakt ist nur bei zusätzlichem potentialfreien Kontakt möglich.




**1** Beim Gedrückt halten der Taste  für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.

**2** Drücken Sie mehrmals die Taste , um das Einstellungs Menü für den potentialfreien Kontakt der Fernbedienung aufzurufen (siehe Abbildung).

**3** Nehmen Sie mit den Tasten   die Einstellung für den potentialfreien Kontakt vor.  
(00: Automatisch, 01: Manuell)

**4** Drücken Sie zum Speichern die Taste .

**5** Beim Drücken der Taste  wird der Einstellungsmodus beendet.

- \* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.
- \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

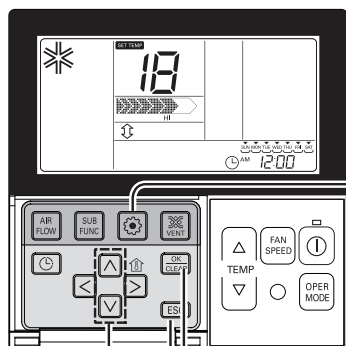
### ► Was ist ein potentialfreier Kontakt?


Das Kontaktsignal zum Betrieb eines gesperrten Klimagerätes, ähnlich wie bei einem elektronischen Türschloss oder einem Bewegungssensor.

- Genauere Hinweise finden Sie im Handbuch zum potentialfreien Kontakt.

## Einstellungsmodus - Umschalten zwischen Fahrenheit/Celsius

Diese Funktion erlaubt das Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit. (Nur für U.S.A.)



**1** Beim Gedrückt halten der Taste  für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.

**2** Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Funktionskennung 12 angezeigt wird.

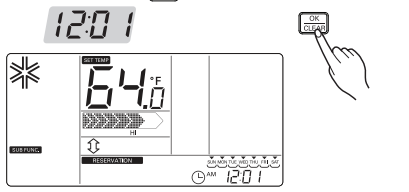



Beispiel: Einstellung Fahrenheit

**3** Legen Sie mit den Tasten   die Maßeinheit für die Temperaturanzeige fest. (00: Celsius, 01: Fahrenheit)



**4** Drücken Sie zum Speichern bzw. Abbrechen der Einstellung die Taste .



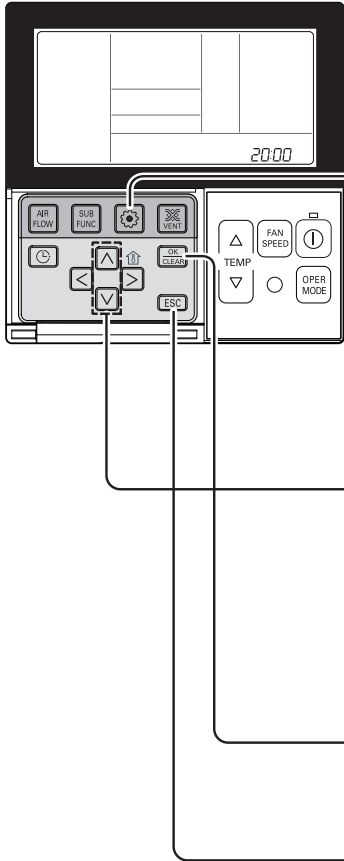
**5** Drücken Sie die Taste , um die Einstellungen zu beenden. Ansonsten beendet das System die Einstellungen nach 25 Sekunden ohne Eingabe automatisch.


\* Bei jedem Drücken der Tasten   im Fahrenheit-Modus wird die Temperatur um zwei Grad erhöht/verringert.




## Einstellungsmodus - Einstellung von Zusatzfunktionen

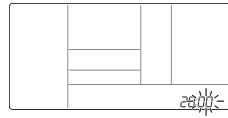
Einstellung für das Innengerät nachdem Luftreinigung / Erhitzer / Luftbefeuchter / Hebegitter / Lüfterbausatz / Zusatz-Heizfunktion montiert oder entfernt wurde.





**1** Beim Gedrückt halten der Taste  für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.

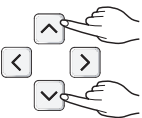


**2** Drücken Sie mehrmals die Taste , um das Auswahlmü für die Kennung der Zusatzfunktion aufzurufen (siehe Abbildung).





Funktion	Kennung
Plasma-Luftreinigung	20
Elektrischer Erhitzer	21
Entfeuchter	22
Hebegitter	23
Lüfterbausatz	24
Zusatz-Heizfunktion	25

**3** Drücken Sie die Tasten  , um den Status für die einzelnen Betriebsarten anzuzeigen.  
(00: (00: Nicht verfügbar, 01: Verfügbar)




2001

Funktionskennung      Eingestellte Zusatzfunktion

**4** Drücken Sie zum Speichern die Taste  . 



**5** Beim Drücken der Taste  wird der Einstellungsmodus beendet.  
\* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.  
\* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

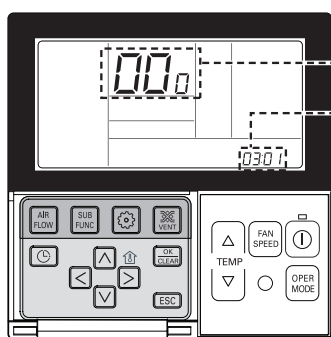
DEUTSCH

# Einstellungsmodus - ESP (Externer statischer Druck der Rohrleitung)

## Einstellungsmodus - ESP (Externer statischer Druck der Rohrleitung)

Mit Hilfe dieser Funktion wird die Stärke der einzelnen Luftströme geregelt. Diese Funktion dient zur Vereinfachung der Montage.

- Eine unsachgemäße Einstellung des externen statischen Drucks der Rohrleitungen kann Fehlfunktionen des Klimagerätes verursachen.
- Diese Einstellungen müssen von einem zugelassenen Techniker vorgenommen werden.



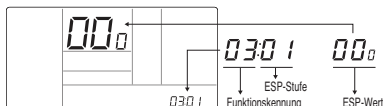
ESP-Wert

Funktionskennung,  
ESP-Kennung

- 1** Beim Gedrückt halten der Taste für drei Sekunden wird der Einstellungsmodus für die Fernbedienung aufgerufen.  
- Bei kurzem Drücken dieser Taste wird der Benutzer-Einstellungsmodus aufgerufen. Bitte diese Taste nur bei Bedarf länger als drei Sekunden gedrückt halten.

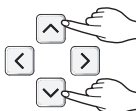


- 2** Nach dem Aufrufen des ESP-Einstellungsmodus über die Taste erscheint die folgende Anzeige.



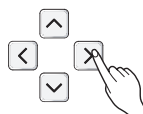
- 3** Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte ESP-Lüfterstufe. (01: sehr niedrig, 02: niedrig, 03: mittel, 04: hoch, 05: Leistung).

0301

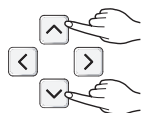


- 4** Drücken Sie die Taste , um zur Einstellung des ESP-Wertes zu wechseln.  
(Die Werkseinstellung für diesen Wert lautet 000.)

0301 000



- 5** Drücken Sie zum Abschließen der Einstellungen die Taste .  
(Für den ESP kann ein Wert von 1 bis 255 eingestellt werden, wobei 1 den geringsten und 255 den höchsten Wert darstellt.)



- 6** Stellen Sie mit den Tasten die gewünschte ESP-Lüfterstufe für die jeweilige Luftstromrate ein (siehe Schritte 4 und 5).

- 7** Drücken Sie zum Speichern die Taste .



- 8** Drücken Sie zum Beenden die Taste .  
\* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.  
\* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

- Die Einstellung des ESP-Wertes am Gerät ohne gering bzw. stark eingestellte Luftstromrate ist u. U. nicht möglich.
- Der ESP-Wert sollte nicht für jede Lüfterstufe verändert werden.
- Bei einigen Geräten sind die ESP-Werte Sehr gering und Leistung nicht möglich.
- Der einstellbare ESP-Wert ist vom jeweiligen Gerätemodell abhängig.

**ABNH09GL1A2**

(Einheit : CMM)

Einstellung	Statischer Druck(mmAq(Pa))					
	0 (0)	1 (10)	2 (20)	3 (30)	4 (40)	5 (50)
60	-	-	-	-	-	-
65	5.03	-	-	-	-	-
70	5.60	4.85	-	-	-	-
75	6.19	5.44	4.57	-	-	-
80	6.79	6.05	5.17	-	-	-
85	7.41	6.67	5.80	4.80	-	-
90	8.05	7.31	6.43	5.44	-	-
95	8.71	7.96	7.09	6.09	4.97	-
100	9.38	8.63	7.76	6.76	5.64	-
105	10.07	9.32	8.45	7.45	6.33	5.08
110	-	10.03	9.16	8.16	7.04	5.79
115	-	-	9.88	8.88	7.76	6.51
120	-	-	-	9.62	8.50	7.25
125	-	-	-	10.38	9.26	8.01
130	-	-	-	-	10.03	8.78

**ABNH12GL2A2, ABNH18GL2A2**

(Einheit : CMM)

Einstellung	Statischer Druck(mmAq(Pa))					
	0 (0)	1 (10)	2 (20)	3 (30)	4 (40)	5 (50)
75	6.50	-	-	-	-	-
80	7.34	6.70	-	-	-	-
85	8.20	7.55	6.69	-	-	-
90	9.07	8.43	7.56	6.47	-	-
95	9.96	9.32	8.45	7.36	-	-
100	10.87	10.22	9.36	8.27	6.96	-
105	11.79	11.15	10.28	9.19	7.89	6.35
110	12.73	12.09	11.22	10.14	8.83	7.30
115	13.69	13.05	12.18	11.09	9.78	8.25
120	14.67	14.02	13.16	12.07	10.76	9.23
125	15.66	15.01	14.15	13.06	11.75	10.22
130	16.67	16.02	15.16	14.07	12.76	11.23
135	-	-	16.18	15.10	13.79	12.26
140	-	-	-	16.14	14.83	13.30
145	-	-	-	-	15.89	14.36

**ABNH24GL3A2**

(Einheit : CMM)

Einstellung	Statischer Druck(mmAq(Pa))					
	0 (0)	1 (10)	2 (20)	3 (30)	4 (40)	5 (50)
85	10.19	-	-	-	-	-
90	12.18	10.71	11.09	-	-	-
95	13.81	12.34	12.19	-	-	-
100	15.16	13.69	13.38	10.71	-	-
105	16.30	14.83	14.36	11.85	-	-
110	17.31	15.85	15.23	12.86	10.97	-
115	18.27	16.80	16.07	13.82	11.93	-
120	19.26	17.79	16.93	14.80	12.91	10.49
125	20.34	18.87	17.89	15.88	13.99	11.57
130	21.60	20.13	19.01	17.14	15.25	12.83
135	-	21.64	20.36	18.66	16.76	14.35
140	-	-	22.01	20.50	18.61	16.19
145	-	-	-	22.75	20.86	18.44

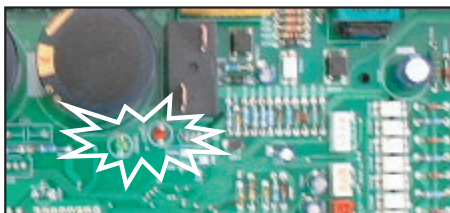
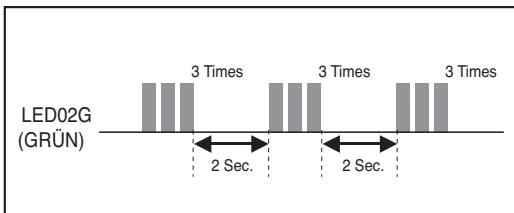
**Note :**

1. The above table shows the correlation between the air rates and E.S.P.

# Selbstdiagnose funktion

## Innengeräte-Einheit Fehler

Ex) Fehler 03 (Fernbedienungsfehler)

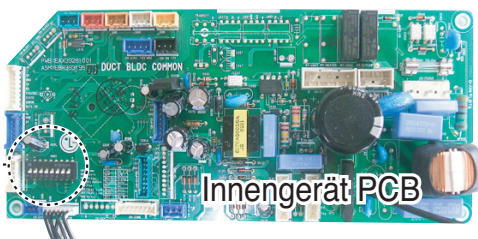
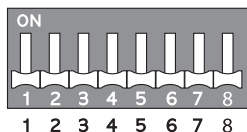


Fehlercode	Beschreibung	LED 1 (ROT)	LED 2 (GRÜN)	Innengerätes-tatus
01	Sensorfehler des Innengerätes	0	1time ●	OFF(AUS)
02	Sensorfehler am Einlassrohr des Innengerätes	0	2times ●	OFF(AUS)
03	Fernbedienungsfehler	0	3times ●	OFF(AUS)
04	Fehler bei Abflusspumpe	0	4times ●	OFF(AUS)
05	Verbindungsfehler zwischen Innen- und Außengerät	0	5times ●	OFF(AUS)
06	Sensorfehler am Auslassrohr des Innengerätes	0	6times ●	OFF(AUS)
09	EEPROM-Fehler (Innengerät)	0	9times ●	OFF(AUS)
10	Lüfterblockade BLDC-Motor (Innengerät)	1time ●	0	OFF(AUS)

\* Wenn die Fernbedienung bei einem FEHLER des Simultan-Systems ausgeschaltet wird, kann der jeweilige Fehlercode über die Häufigkeit ermittelt werden, mit der die LED-Anzeige blinkt.

\* Bei einem zehnstelligen Fehlercode blinkt daraufhin die LED1, und bei einem einstelligen Fehlercode die LED2.

# Einstellung der DIP-Schalter



	Funktion	Beschreibung	Aus	Ein	Standard
SW3	Gruppensteuerung	Auswahl von Master oder Slave	Master	Slave	Aus
SW4	Modus Potenzialfreier Kontakt	Auswahl des Modus Potenzialfreier Kontakt	Verkabelter/kabelloser Fernregler Auswahl des Betriebsmodus Manuell oder Automatisch	Automatisch	Aus
SW5	Installation	Kontinuierlicher Betrieb der Kühlung	Kein kontinuierlicher Betrieb	In Betrieb	Ausv



[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA